

GRI 303: AGUA

2016

GRI

303

Introducción	3
--------------	---

GRI 303: Agua	5
---------------	---

1. Contenido sobre el Enfoque de Gestión	5
2. Contenidos temáticos	6
Contenido 303-1 Extracción de agua por fuente	6
Contenido 303-2 Fuentes de agua significativamente afectadas por la extracción de agua	7
Contenido 303-3 Agua reciclada y reutilizada	8

Referencias	9
-------------	---

Descripción del Estándar

Responsabilidad	El Global Sustainability Standards Board (GSSB) ha publicado este Estándar. Si tiene algún comentario sobre los Estándares GRI, envíelos a standards@globalreporting.org para ser considerados por el GSSB.
Objeto y campo de aplicación	<i>GRI 303: Agua</i> establece los requerimientos de notificación sobre el tema “agua”. Este Estándar pueden utilizarlo organizaciones de cualquier tamaño, tipo, sector o ubicación geográfica que quieran informar de sus impactos en relación con este tema.
Referencias normativas	<p>Este Estándar se debe usar junto con las versiones más recientes de los siguientes documentos.</p> <p>GRI 101: Fundamentos GRI 103: Enfoque de Gestión Glosario de los Estándares GRI</p> <p>Los términos cuya definición figure en el glosario aparecen <u>subrayados</u> en el texto de este Estándar.</p>
Fecha de entrada en vigor	Este Estándar entrará en vigor para la elaboración de informes u otros materiales publicados el o después del 1 de julio de 2018. Se recomienda la adopción anticipada.

Nota: Este documento incluye hipervínculos a otros Estándares. En la mayoría de los navegadores, al utilizar “ctrl” + clic se abrirán enlaces externos en una ventana del navegador nueva. Después de hacer clic en un enlace, use “alt” + flecha izquierda para volver a la vista anterior.

Introducción

A. Descripción general

Este Estándar forma parte del conjunto de Estándares GRI para la elaboración de informes de sostenibilidad (Estándares GRI). Estos Estándares se han diseñado para que las organizaciones los usen a la hora de notificar sus impactos en la economía, el medio ambiente y la sociedad.

Los Estándares GRI están estructurados como un conjunto de Estándares modulares interrelacionados. El conjunto completo puede descargarse de www.globalreporting.org/standards/.

Existen tres Estándares universales aplicables a cualquier organización que prepare un informe de sostenibilidad:

GRI 101: Fundamentos

GRI 102: Contenidos Generales

GRI 103: Enfoque de Gestión

GRI 101: Fundamentos es el punto de partida de uso de los Estándares GRI. Incluye información esencial sobre cómo usar y hacer referencia a los Estándares.

La organización después selecciona de entre el conjunto de Estándares GRI temáticos los que utilizará para presentar información sobre sus temas materiales. Estos Estándares están organizados en tres series: 200 (temas económicos), 300 (temas ambientales) y 400 (temas sociales).

Cada Estándar temático incluye contenidos específicos sobre dicho tema y está diseñado para utilizarse junto con *GRI 103: Enfoque de Gestión*, que se usa para presentar información sobre el enfoque de gestión del tema.

GRI 303: Agua es un Estándar GRI temático de la serie 300 (temas ambientales).

B. Uso de los Estándares GRI y elaboración de declaraciones

Existen dos enfoques básicos de uso de los Estándares GRI. Para cada enfoque de uso de los Estándares, existe una declaración correspondiente o declaración de uso que las organizaciones están obligadas a incluir en todos los materiales publicados.

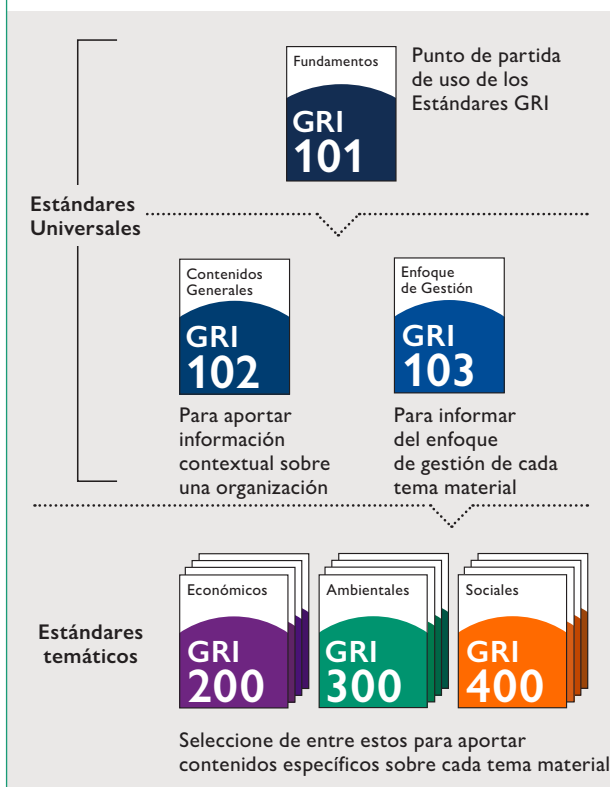
1. Los Estándares GRI se pueden usar como conjunto para elaborar informes de sostenibilidad de conformidad con los Estándares. Hay dos opciones para elaborar un informe de conformidad (Esencial o Exhaustiva), según la cantidad de contenidos incluidos.

Las organizaciones que elaboren informes de conformidad con los Estándares GRI deben usar este Estándar, *GRI 303: Agua*, si este es uno de sus temas materiales.

2. Ciertos Estándares GRI o parte de su contenido pueden usarse también para aportar contenidos específicos sin elaborar un informe de conformidad con los Estándares. Todo aquel material publicado que use los Estándares GRI de dicho modo deberá incluir una declaración “con referencia a GRI”.

Consulte la Sección 3 de GRI 101: Fundamentos para obtener más información sobre cómo usar los Estándares GRI y las declaraciones específicas que las organizaciones están obligadas a incluir en todos los materiales publicados.

Figura 1
Descripción general del conjunto de Estándares GRI



C. Requerimientos, recomendaciones y directrices

Los Estándares GRI incluyen:

Requerimientos. Se trata de instrucciones obligatorias. En el texto, los requerimientos aparecen en **negrita** y se indican con la palabra “debe”. Los requerimientos se deben leer en el contexto de las recomendaciones y directrices. Sin embargo, las organizaciones no están obligadas a cumplir las recomendaciones o directrices para declarar que el informe se ha elaborado de conformidad con estos Estándares.

Recomendaciones. Se trata de casos en los que se anima a tomar unas medidas concretas, que no son obligatorias. En el texto, la palabra “debería” indica una recomendación.

Directrices. En estas secciones, se incluye información sobre antecedentes, explicaciones y ejemplos para ayudar a las organizaciones a entender mejor los requerimientos.

Las organizaciones están obligadas a cumplir todos los requerimientos aplicables para declarar que su informe se ha elaborado de conformidad con los Estándares GRI. Consulte el [GRI 101: Fundamentos](#) para mayor información.

D. Información de contexto

En el contexto de los Estándares GRI, la dimensión ambiental de la sostenibilidad guarda relación con los impactos de las organizaciones en los sistemas naturales vivos e inertes, incluidos la tierra, el aire, el agua y los ecosistemas.

GRI 303 aborda el tema del agua.

El acceso al agua potable es esencial para el bienestar y la vida humana y la Organización de Naciones Unidas lo reconoce como un derecho humano. Las organizaciones pueden generar un impacto en los recursos hídricos a través de la extracción y el consumo de agua.

Las extracciones de un sistema hídrico pueden afectar al medio ambiente al disminuir la capa freática, reducir el volumen de agua disponible o modificar de cualquier otro modo la capacidad de los ecosistemas para desempeñar sus funciones. Dichos cambios generan impactos mayores en la calidad de vida de la zona, incluidas las consecuencias económicas y sociales, así como consecuencias para las comunidades locales o los pueblos indígenas para quienes la fuente de agua es importante.

Los contenidos de este Estándar pueden aportar información sobre los impactos de una organización en relación con el agua y sobre cómo los gestiona.

Se puede encontrar más contenidos sobre este tema también en:

- [GRI 306: Efluentes y residuos](#)

GRI 303:

Agua

Este Estándar incluye contenidos sobre el enfoque de gestión y contenidos sobre el tema específico. Estos figuran en el Estándar como sigue:

- Contenido sobre el Enfoque de Gestión (esta sección hace referencia a *GRI 103*)
- Contenido 303-1 Extracción de agua por fuente
- Contenido 303-2 Fuentes de agua significativamente afectadas por la extracción de agua
- Contenido 303-3 Agua reciclada y reutilizada

1. Contenido sobre el Enfoque de Gestión

El contenido sobre el enfoque de gestión es una explicación narrativa de cómo una organización gestiona un tema material, los impactos relacionados y las expectativas e intereses razonables de los grupos de interés. Cualquier organización que declare que sus informes se han elaborado de conformidad con los Estándares GRI está obligada a informar de su enfoque de gestión para cada tema material, además de a aportar contenidos sobre esos temas.

Por lo tanto, este Estándar temático se ha diseñado para usarse junto con el *GRI 103: Enfoque de Gestión* para aportar contenidos exhaustivos sobre los impactos de la organización. *GRI 103* especifica cómo se debe informar del enfoque de gestión y qué información se debe aportar.

Requerimientos para la presentación de información

- 1.1** La organización informante debe informar de su enfoque de gestión del agua utilizando *GRI 103: Enfoque de Gestión*.

2. Contenidos temáticos

Contenido 303-1

Extracción de agua por fuente

Requerimientos para la presentación de información

La organización informante debe presentar la siguiente información:

- a. **El volumen total de agua extraída, desglosado por las siguientes fuentes:**
 - i. aguas superficiales, incluida el agua de humedales, ríos, lagos y océanos;
 - ii. aguas subterráneas;
 - iii. agua de lluvia recogida y almacenada directamente por la organización;
 - iv. aguas residuales de otra organización;
 - v. suministros municipales de agua u otros servicios hídricos públicos o privados.
- b. Los Estándares, las metodologías y las suposiciones utilizados.

Contenido
303-1

Recomendaciones para la presentación de información:

- 2.1 Al recopilar la información especificada en el Contenido 303-1, la organización informante debería:
 - 2.1.1 incluir la captación de agua de refrigeración;
 - 2.1.2 indicar si los cálculos se han estimado, modelado u obtenido mediante mediciones directas;
 - 2.1.3 si se han utilizado estimaciones o modelos, indicar los métodos de estimación o modelaje empleados.

Directrices

Directrices para el Contenido 303-1

Este Contenido puede abarcar el agua extraída directamente por la organización o a través de intermediarios, como los servicios de agua.

Antecedentes

Informar sobre el volumen total de agua extraída por fuente contribuye a entender la magnitud global de los impactos y riesgos potenciales relacionados con el uso del agua que hacen las organizaciones. El volumen total extraído es indicativo de la importancia y del tamaño relativo de una organización como usuaria de agua y aporta un valor de línea base para otros cálculos relacionados con la eficiencia y el uso.

Contenido 303-2

Fuentes de agua significativamente afectadas por la extracción de agua

Requerimientos para la presentación de información

La organización informante debe presentar la siguiente información:

- a. El número total de fuentes de agua significativamente afectadas por la extracción por tipo:
 - i. el tamaño de la fuente de agua;
 - ii. si dicha fuente forma parte de un área protegida a nivel nacional o internacional;
 - iii. el valor para la biodiversidad (como la diversidad y el endemismo de las especies y el número total de especies protegidas);
 - iv. el valor o la importancia de la fuente de agua para las comunidades locales y los pueblos indígenas.
- b. Los Estándares, las metodologías y las suposiciones utilizados.

- 2.2 Al recopilar la información especificada en el Contenido 303-2, la organización informante debe indicar las fuentes de agua significativamente afectadas por la extracción que satisfagan uno o más de los siguientes criterios:
- 2.2.1 extracciones por un valor promedio del cinco por ciento o más del volumen medio anual de la masa de agua;
 - 2.2.2 extracciones de masas de agua clasificadas por profesionales como especialmente sensibles por su tamaño, función o condición como raras, amenazadas o en peligro, o que sirvan de apoyo a determinadas especies de plantas o animales en peligro;
 - 2.2.3 toda extracción de un humedal que figure en la lista de la Convención de Ramsar o de cualquier otro área de conservación reconocido a nivel nacional o internacional, independientemente de la tasa de extracción;
 - 2.2.4 indicación de que la fuente de agua tiene un gran valor para la biodiversidad, ya sea por la diversidad y el endemismo de las especies o por el número total de especies protegidas;
 - 2.2.5 se ha identificado que la fuente de agua tiene un gran valor o importancia para las comunidades locales y los pueblos indígenas.

Recomendaciones para la presentación de información:

- 2.3 Al recopilar la información especificada en el Contenido 303-2, la organización informante debería indicar la masa o fuente de agua original, si el agua procede de suministros municipales de agua o de otros servicios hídricos públicos o privados.

Directrices

Consulte las referencias 1 y 3 de la [sección Referencias](#).

Contenido
303-2

Contenido 303-3

Agua reciclada y reutilizada

Requerimientos para la presentación de información

Contenido 303-3

La organización informante debe presentar la siguiente información:

- a. El volumen total de agua reciclada y reutilizada por la organización.
- b. El volumen total de agua reciclada y reutilizada expresado como porcentaje de la extracción total de agua, como se indica en el Contenido 303-1.
- c. Los Estándares, las metodologías y las suposiciones utilizados.

- 2.4 Al recopilar la información especificada en el Contenido 303-3, la organización informante debe incluir las aguas grises, por ejemplo, el agua de lluvia recogida y el agua residual generada por procesos domésticos, como lavar platos, lavar ropa o bañarse.

Recomendaciones para la presentación de información:

- 2.5 Al recopilar la información especificada en el Contenido 303-3, la organización informante debería:
- 2.5.1 indicar si no existen contadores de agua o flujómetros y por ello si la organización está obligada a hacer una estimación mediante un modelo;
 - 2.5.2 calcular el volumen de agua reciclada/reutilizada sobre la base del volumen de la demanda de agua satisfecha por agua reciclada/reutilizada, en lugar de extraer más agua.

Directrices

Directrices para el Contenido 303-3

Este contenido mide tanto el agua tratada antes de su reutilización como el agua no tratada antes de su reutilización.

Directrices para la cláusula 2.5.2

Por ejemplo, si una organización tiene un ciclo de producción que requiere 20 m³ de agua por ciclo, la organización extrae 20 m³ de agua para un ciclo de proceso de producción y lo reutiliza durante otros tres ciclos, el volumen total de agua reciclada y reutilizada para este proceso es de 60 m³.

Antecedentes

La tasa de reutilización y reciclaje del agua es una medida de la eficiencia y demuestra el éxito de una organización a la hora de reducir los vertidos y las extracciones totales de agua. El aumento de la reutilización y el reciclaje puede reducir los costes derivados del consumo, el tratamiento y la eliminación del agua. Reducir el consumo de agua con el paso del tiempo y mediante la reutilización y el reciclaje también contribuye con los objetivos locales, nacionales o regionales de gestión de los suministros de agua.

Referencias

Los siguientes documentos han informado del desarrollo de este Estándar y pueden ser útiles para comprenderlo y aplicarlo.

Instrumentos intergubernamentales de referencia:

1. Convención de Ramsar: “Convención Relativa a los Humedales de Importancia Internacional especialmente como Hábitat de Aves Acuáticas”, 1994.

Otras referencias relevantes:

2. Ceres: *The Ceres Aqua Gauge: A Framework for 21st Century Water Risk Management*, 2011.
3. Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN): “Lista Roja de Especies Amenazadas”. URL: <http://www.iucnredlist.org/>. Acceso: 1 de septiembre de 2016.

Reconocimientos

Language Scientific se ha encargado de la traducción al Spanish de este documento, que han revisado los siguientes expertos:

Jaime Moncada, Natural Capital Director, Colombian Business Council for Sustainable Development (CECODES), Colombia, presidente

Jorge Reyes Iturbide, Director, IDEARSE Center for Corporate Sustainability and Responsibility, Universidad Anáhuac, Mexico, *Chair of the Peer Review Committee*

Laura Pujol Giménez, Director, International Association of Authorised Economic Operator (AEO) Customs and Logistics, Spain

Paul D. Maidstone, Corporate Director of Environmental Compliance, Corporación Nacional del Cobre de Chile (CODELCO), Chile

La traducción se ha hecho con el patrocinio de:



*El crecimiento
de todo un país*

INDITEX



Los Estándares GRI para la elaboración de informes de sostenibilidad se han desarrollado y redactado en inglés. Aunque se han hecho todos los esfuerzos posibles por garantizar que la traducción fuera precisa, el texto en lengua inglesa es el que debe prevalecer en caso de dudas o discrepancias con respecto a la traducción. La versión más reciente de los Estándares GRI en lengua inglesa y todas las actualizaciones de la versión en inglés están publicadas en el sitio web de GRI (www.globalreporting.org).

standards@globalreporting.org
www.globalreporting.org

GRI
PO Box 10039
1001 EA
Ámsterdam
Países Bajos

Responsabilidad legal

Este documento, diseñado para promover la elaboración de informes de sostenibilidad, lo ha desarrollado el Global Sustainability Standards Board (GSSB) a través de un proceso consultivo de múltiples grupos de interés en el que participaron representantes de organizaciones y usuarios de informes de todo el mundo. Si bien la Junta Directiva de GRI y el GSSB fomentan el uso de los Estándares GRI para la elaboración de informes de sostenibilidad (Estándares GRI) y de las interpretaciones de todas las organizaciones, la preparación y la publicación de los informes basados totalmente o parcialmente en los Estándares GRI son responsabilidad de quienes los producen. Ni la Junta Directiva de GRI, ni el GSSB, ni Stichting Global Reporting Initiative (GRI) pueden responsabilizarse de las consecuencias o los daños resultantes directa o indirectamente del uso de los Estándares GRI ni de las interpretaciones relacionadas para la elaboración de informes basados en los Estándares GRI y en las interpretaciones relacionadas.

Aviso sobre los derechos de autor y marca registrada

Este documento está protegido mediante copyright por Stichting Global Reporting Initiative (GRI). Están permitidas, sin autorización previa de GRI, la reproducción y distribución de este documento a efectos informativos o para la elaboración de informes de sostenibilidad. Sin embargo, ni este documento ni ningún extracto del mismo puede reproducirse, almacenarse, traducirse ni transferirse de cualquier modo o por cualquier medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o de otra manera) para cualquier otro fin sin la autorización por escrito de GRI.

Global Reporting Initiative, GRI y su logotipo, el GSSB y su logotipo y los Estándares GRI para la elaboración de informes de sostenibilidad (Estándares GRI) son marcas registradas de Stichting Global Reporting Initiative.

© 2016 GRI
Todos los derechos reservados.

ISBN: 978-90-8866-066-5